

AK 12:62

Piirustus n:o 6553, päivätty 30.11.2009 , muutettu 10.5.2010

Ritning nr 6553 , daterad 30.11.2009 , ändrad 10.5.2010

Espoo

Tapiolan keskus

12. kaupunginosa, Tapiola
Osa korttelia 12002
Asemakaavan muutos

Esbo

Hagalunds centrum

Stadsdel 12, Hagalund
Del av kvarter 12002
Detaljplaneändring

Tapiolan keskus, muutos

12. kaupunginosa, Tapiola
Kortteli 12002 tontti 4
Asemakaavan muutos

Hagalunds centrum,
ändring

Stadsdel 12, Hagalund
Kvarter 12002 tomt 4
Detaljplaneändring

Mittakaava 1:1000

Skala 1:1000



ASEMAKAAVAMERKINTÖJÄ JA
-MÄÄRÄYKSIÄ:

DETALJPLANE BETECKNINGAR OCH
-BESTÄMMELSER:

<div>K</div>	Liike- ja toimistorakennusten korttelialue.§§ 1 - 4.
<div>LPA</div>	Autopaikkojen korttelialue. § 5
<div>— ... —</div>	3 metriä kaava-alueen rajan ulkopuolella oleva viiva.
<div>————</div>	Korttelin, korttelinosan ja alueen raja.
<div>— . — . —</div>	Osa-alueen raja.
<div>— — — —</div>	Ohjeellinen alueen tai osa-alueen raja.
<div>— X — X —</div>	Risti merkinnän päällä osoittaa merkinnän poistamista.
<div>12</div>	Kaupunginosan numero.
<div>TAP</div>	Kaupunginosan nimi
<div>12002</div>	Korttelin numero.
<div>HEIKINKUJA</div>	Kadun, katuaukion, torin, puiston tai muun yleisen alueen nimi.

Kvartersområde för affärs- och kontorsbyggnader.§§ 1 - 4.
Kvartersområde för bilplatser.§ 5.
Linje 3 m utanför planområdets gräns.
Kvarters-, kvartersdels- och områdesgräns.
Gräns för delområde.
Riktgivande gräns för område eller del av område.
Kryss på beteckning anger att beteckningen slopas.
Stadsdelsnummer.
Namn på stadsdel.
Kvartersnummer.
Namn på gata, öppen plats, torg, park eller annat allmänt område.

IV (+3.50)

Roomalainen numero ilmoittaa suurimman kerrosluvun suluissa ilmoitetun likimääräisen korkeusaseman osoittamalta tasolta lukien.

Den romerska siffran anger det största antalet våningar räknat från den nivå vars approximativa höjdläge är angivet inom parentesen.

10500

Rakennusoikeus kerrosalaneliömetreinä.

Byggrätt i kvadratmeter våningsyta.

+12.00

Maanpinnan tai pihakannen likimääräinen korkeusasema.

Ungefärlig höjd för för markytan eller gårdsdäck.

IV

Roomalainen numero osoittaa rakennusten, rakennuksen tai sen osan suurimman sallitun kerrosluvun.

Romersk siffra anger största tillåtna antalet våningar i byggnaderna, i byggnaden eller i en del därav.



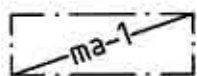
Rakennusala.

Byggyta.



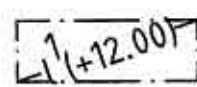
Korttelin ja kadun raja, joka osoittaa alueen, jonka sisäpuolelle saa sijoittaa kadun päälle tulevien kansien ja rakennusten kantavia rakenteita. Rakennettaessa rajaan kiinni on rakennettava siten, että edellä mainitut rakenteet voidaan kiinnittää siihen.

Gräns mellan kvarter och gata, som anvisar det område, innanför vilket får placeras de bärande konstruktionerna för däckkonstruktioner som byggs ovanpå gatan. Vid uppförande av byggnad intill gränsen bör detta ske så, att ovannämnda konstruktioner kan fästas i byggnaden.



Maanalainen tila, johon saa sijoittaa yleisen pysäköintilaitoksen ja väestösuojan tiloja lujitusrakenteineen sekä näiden tilojen vaatimia yhteyksiä maanpintaan sekä maanalaisia yleisiä ajo-yhteyksiä. Tiloihin saa sijoittaa valvomoja ja sosiaalisia tiloja sekä teknisiä tiloja. Maanalaisen yleisen pysäköintilaitoksen ja väestösuojan tiloihin saa sijoittaa työtiloja enintään 3 työntekijää varten. Pysäköintilaitoksessa ei saa olla nimettyjä paikkoja ja sinne saadaan sijoittaa liityntäpysäköintipaikkoja. Kortteleiden 12002, 12040, 12044 ja 12059 vaatimat autopaikat voidaan sijoittaa maanalaisen yleisen pysäköintilaitoksen ja väestösuojan tiloihin. Maanalaisen tilan saa rakentaa kaavassa merkityn kerrosalan ja kerrosluvun lisäksi.

Underjordiskt utrymme i vilket får placeras utrymmen för allmän parkeringsanläggning och allmänt skyddsrum jämte förstärkningskonstruktioner samt för dessa utrymmen behövliga förbindelser till markytan samt underjordiska allmänna körförbindelser. I utrymmena får placeras övervakningsutrymmen och socialutrymmen samt tekniska utrymmen. I de underjordiska allmänna utrymmena för parkeringsanläggningen och skyddsrummet får placeras arbetslokaler för högst 3 personer. I parkeringsanläggningen får inte finnas märkta platser och i den får placeras parkeringsplatser för anslutningstrafik. De parkeringsplatser som krävs för kvarteren 12002, 12040, 12044 och 12059 kan placeras i de underjordiska allmänna utrymmena för parkeringsanläggningen och skyddsrummet. Det underjordiska utrymmet får byggas utöver planens våningsyta och våningstal.



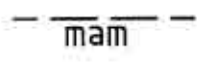
Korttelinosä, jolle on rakennettava jatkuva yleiselle jalankululle ja pyöräilylle tarkoitettu vähintään 6,5 m, kuitenkin keskimäärin 8 m leveä väylä sulkeissa olevan arabialaisen luvun osoittamalle likimääräiselle tasolle. Kulkuaukon korkeuden tulee olla vähintään 3 m.

Kvartersdel inom vilken bör byggas en fortgående för allmän gång- och cykeltrafik avsedd minst 6,5 m, likväl i medeltal 8 m, bred led på den approximativa nivån som anges av det arabiska talet inom parentesen. Genomfartsöppningens höjd bör vara minst 3 m.



Rakennukseen jätettävä vähintään 4 m leveä ja 3 m korkea kulkuaukko.

Minst 4 m bred och 3 m hög genomfartsöppning i byddnad.



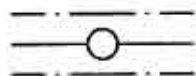
Ohjeellinen maanalainen tila raide-liikennettä varten.

Instruktit underjordiskt utrymme för spårtrafik.



Istutettava korttelin tai alueen osa.

Del av kvarter eller område som skall planteras.



Johtoa varten varattu alueen osa.

För ledning reserverad del av område.



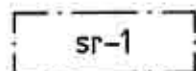
Katualueen rajan osa, jonka kohdalta ei saa järjestää ajoneuvoliittymää.

Del av gatuområdes gräns där in- och utfart är förbjuden.

(12002)

Suluissa olevat numerot osoittavat korttelit, joiden autopaikkoja saa alueelle sijoittaa.

Siffrorna inom parentes anger de kvarter vilkas bilplatser får förläggas till området.



Rakennustaiteellisesti arvokas ja kaupunkikuvan säilymisen kannalta tärkeä rakennus. Rakennusta ei saa purkaa eikä siinä saa tehdä sellaisia korjaus- tai muutostöitä, jotka turmelevat julkisivujen tai vesikattojen historiallista tai kaupunkikuvallista arvoa (MRL 57.2§).

Arkitektoniskt värdefull och för stadsbildens bevarande viktig byggnad. Byggnaden får inte rivas och i den får inte utföras sådana reparations- eller ändringsarbeten som förstör fasadernas eller vattentakens historiska eller stadsbildsmässiga värde (MBL 57.2§)

1 §

Autopaikkoja on rakennettava vähintään seuraavasti:
- 1 ap toimistokerrosalan 70 k-m2 kohti
- 1 ap liikekerrosalan 50 k-m2 kohti

Bilplatser bör byggas minst enligt följande:
- 1 bp per 70 v-m2 kontorsvåningsyta
- 1 bp per 50 v-m2 affärsvåningsyta

Maanalaiseen yhteispysäköintiin sijoitettavien autopaikkojen osalta liiketilojen autopaikanormina käytetään 1 ap/70 k-m2. Pysäköintinormit perustuvat autopaikkojen vuorottaiskäyttöön.

För de bilplatser som placeras i den underjordiska samparkeringen används som bilplatsnorm för affärsutrymmen 1 bp/70 v-m2. Parkeringsnormerna baserar sig på samutnyttjande av bilplatserna.

Maanalaiseen tilaan sallittua lisäkerrosalaa ei oteta mukaan kaavan vaatimia autopaikkoja laskettaessa.

Den tilläggsvåningsyta som tillåts i det underjordiska utrymmet medräknas inte vid beräkandet av det antal bilplatser planen förutsätter.

Autopaikat on sijoitettava maanalaiseen pysäköintilaitokseen tai LPA-kortteliin 12002.

Bilplatserna skall placeras i en underjordisk parkeringsanläggning eller LPA-kvarteret 12002.

2 §

Korttelin, korttelinosan tai alueen aitaaminen on kielletty. Oleskelupihan saa kuitenkin osittain aidata.

Inhågnande av kvarter, kvartersdel eller område är förbjudet. Vistelsegårdsplanen får emellertid delvis inhägnas.

3 §

Piha-alueille sekä yleisille alueille sijoituvien pinnotteiden, rakennelmien ja muiden rakenteiden tulee sopeutua arvokkaaseen ympäristöön.

Ytmaterial, anläggningar och andra konstruktioner på gårdsområdena och de allmänna områdena skall harmoniera med den värdefulla miljön.

4 §

Alueen sähköjakelun vaatimat muuntamotilat tulee sijoittaa kiinteistöihin. Tilat saa rakentaa asema-kaavassa merkityn rakennusoikeuden lisäksi.

De transformatorutrymmen som krävs för områdets eldistribution skall placeras i fastigheterna. Utrymmena får byggas utöver den i detaljplanen antecknade byggrätten.

5 §

Alueeseen liittyy maanalainen asema-kaava, Otaniemi-Tapiola metrotunneli, jonka määräykset tulee ottaa huomioon suunnittelussa ja rakentamisessa. Työtiloja saa sijoittaa kellarikerrokseen, pihakannen alle ja maanalaisen kaavan sallimiin tiloihin maanpäällisen ja maanalaisen kaavan salliman määrän.

Till området ansluter sig en underjordisk metroplan, Otnäs-Hagalund metrotunnel, vars bestämmelser skall beaktas vid planeringen och byggandet. Arbetsutrymmen får placeras i källarvåningarna under gårdsdäcket och i utrymmen tillåtna i den underjordiska planen i den utsträckning den ovanjordiska och underjordiska planen tillåter.

Tällä asemakaava-alueella on korttelialueille laadittava erillinen tonttijako.

På detta detaljplaneområde skall för kvartersområdena uppgöras separat tomtindelning.

Espoon kaupunkisuunnittelukeskus

Esbo stadsplaneringscentral



Kari Moilanen

kaupunkisuunnittelupäällikkö

stadsplaneringschef

Täten todistan, että asemakaavakartta on Espoon kaupunkisuunnittelulautakunnan
pöytäkirjan 10.11.2010 6 §:n kohdalla tekemän päätöksen mukainen.

Härmed intygar jag, att detaljplanekartan överensstämmer med Esbos stads-
planeringsnämnds beslut 10.11.2010 under 6 § i protokollet.

Viran puolesta:

På tjänstens vägnar:



Leena Liimatainen-Rinne

palvelupäällikkö

tjänsteproduktionschef

Hyväksytty kaupunkisuunnittelulautakunnassa 10 päivänä

marras kuuta 2010

Godkänd i stadsplaneringsnämnden den 10.11.2010

Ksl		10.11.2010
Nähtävillä MRA 27§		9.8. - 7.9.2010
Ksl		19.5.2010
Tarkistettu	<i>Kari Moilanen</i>	10.5.2010
Nähtävillä MRA 30§		28.12.2009 -19.1.2010
Kp	<i>Kari Moilanen</i>	30.11.2009
	Espoon kaupunkisuunnittelukeskus Esbo stadsplaneringscentral	Alue 210422
	Asemakaavayksikkö Detaljplaneenheten	Piir.nro 6553
Tapiolan keskus Tapiolan keskus, muutos Asemakaavan muutos		Mittakaava 1:1000
		DNro 4027/503/2009
		Päiväys 30.11.2009
		Suunnittelija AK/LRo
		Arkistotunnus la2a
PW:suur-Tapiola/Tapiolan keskus/210422/kaava/210422a.dgn		

PW: arkisto/vahvistuneet/Suur-Tapiola/Tapiolan keskus_210422.dgn